JOURNAL DU DEPARTEMENT DE LA FRISE.

DAGBLAD VAN HET DEPARTEMENT VRIESLAND.

VENDREDI, le 26 Juin 1812. (No. 178.) VRYDAG, den 26 Junij 1812.

INTERIEUR.

LEEUWARDE, *le* 23 *Juin.*

Le baron de l'empire, chevalier de la légion-d'honneur, préfet du département de la Frise, s'empresse de rectifier une erreur qui s'est glissée dans son arrêté du 8 mai dernier no. 7, relatif aux moyens de poursuite et de contrainte, pour assurer le recouvrement des contributions directes, et nommément dans la fixation des frais de la sommation, énoncée dans l'article 76 dudit arrêté.

Il prévient en conséquence ses administrés, que les frais pour la sommation ou dernier avis, sont fixés à CINQ CENTIMES, et non à QUINZE CENTIMES, comme le porte l'arrêté sus-mentionné.

Le préfet de la Frise,
pour le préfet malade,
Le secrétaire-général,
M. YPEY.

(*L'article sus-énoncé se trouve dans le no.* 134 *de ce Journal.*)

Le procureur-impérial près le tribunal de première instance séant à Leeuwarde, vu l'art. 178 du code-d'instruction criminelle; vu en outre la lettre-missive de mr. le procureur-général à la cour impériale séant à la Haye, du 13 juin 1812, prévient par la présente MM. les juges-de-paix et maires dans l'arrondissement de Leeuwarde, qu'il est absolument nécessaire que ledit art. 178 soit suivi à la lettre, et exhorte ainsi lesdits MM. d'avoir soin, qu' avant le 1er juillet prochain il lui soit rendu un compte sommaire des jugemens de simple police qui auront été rendus dans leur ressort pendant le trimestre précédent; tandis qu'il les avertit, de veiller à ce que les intentions salutaires du gouvernement soient exécutées ponctuellement. Le procureur-impérial les invite d'avoir soin, qu'à l'avenir lui soit envoyé avant le 1er de chaque trimestre ledit compte.

LEEUWARDE, le 20 juin 1812.

Le procureur-impérial susdit,
J. EEKMA,
substitut.

BINNENLANDSCHE BERIGTEN.

LEEUWARDEN, *den* 23 *Junij.*

De rijksbaron, ridder van het legioen van eer, prefekt van het departement Vriesland, haast zich, eene fout te verbeteren, die ingeslopen is in het besluit van den 8sten mei ll., no. 7, betrekkelijk de vervolg- en dwangmiddelen, tot verzekering der invordering van de directe belastingen, en wel in de bepaling van de kosten der sommatie, in art. 76 van het gemeld besluit vervat.

Hij verwittigt dienvolgens de ingezetenen, dat de kosten voor de sommatie of het laatste berigt bepaald zijn op VIJF CENTIMES, en niet op VIJFTIEN CENTIMES, zoo als het bovengemelde besluit behelst.

De prefekt van het departement Vriesland,
bij indispositie van den prefekt,
De secretaris-generaal,
M. YPEY.

(*Het bovengemeld artikel is te vinden in no.* 134 *van dit Dagblad.*)

De keizerlijke-procureur bij de regtbank ter eerster instantie, zitting houdende te Leeuwarden, gezien art. 178 van het wetboek van criminele instructie; gezien verders de missive van den heer procureur-generaal bij het keizerlijk-geregtshof, zitting houdende in den Haag, van den 13 junij 1812, brengt, door deze, ter kennisse van de heeren vrederegters en maires in het arrondissement Leeuwarden, dat het volstrekt noodzakelijk is, dat gedacht art. 178 stiptelijk worde nagekomen, en waarschuwt alzoo gemelde heeren, om te zorgen, dat, vóór den 1sten julij aanstaande, hem een kort verslag worde gegeven van de vonnissen, die gedurende de vorige drie maanden, in zake van simpele politie, in hun ressort zullen zijn geveld; terwijl hij hen aanmaant, te waken, dat de heilzame oogmerken van het gouvernement stiptelijk worden uitgevoerd. De keizerlijke-procureur noodigt hen uit, te zorgen, dat hem in het toekomende den gemelden staat worde toegezonden vóór den eersten van ieder trimestre.

LEEUWARDEN, den 20 junij 1812.

De keizerlijke-procureur voornoemd,
J. EEKMA,
substitut.

Le procureur-impérial près le tribunal de prémiere instance séant à Leeuwarde, prévient par la présente messieurs les avocats qui voudront exercer près ledit tribunal, et se faire inscrire ainsi sur le tableau, qu'ils seront obliges de porter dans les cinq jours, à dater de la présente, leurs diplomes au greffe de ce tribunal, afin qu'ils puissent être revêtus du visa nécessaire de mr. le procureur-général.

Leeuwarde, le 22 juin 1812.

Le procureur-impérial susdit, J. Eekma, *substitut.*

ÉCOLE IMPÉRIALE POLYTECHNIQUE.

CONCOURS

Pour l'admission des ÉLEVES en l'an 1812.

AVIS.

Les examens pour l'admission à l'école impériale polytechnique seront ouverts dans les villes et aux époques ci-après :

SAVOIR:

Villes d'Examen.	*Dates de l'ouverture des Examens.*	
Paris	le 1 août	1812.
TOURNÉE DU SUD-OUEST.		
Marseille	le 30 juillet	1812.
Montpellier	le 5 août	——
Toulouse	le 11 août	——
Bordeaux	le 21 août	——
Poitiers	le 28 août	——
Tours	le 2 septembre	——
Orléans	le 6 septembre	——
TOURNÉE DU NORD.		
Metz	le 29 juillet	1812.
Strasbourg	le 5 août	——
Mayence	le 11 août	——
Amsterdam	le 19 août	——
Bruxelles	le 24 août	——
Douay	le 28 août	——
Rouen	le 2 septembre	——
Caen	le 7 septembre	——
Rennes	le 14 septembre	——
TOURNÉE DU SUD-EST.		
Rome	le 17 juillet	1812.
Florence	le 23 juillet	——
Parme	le 27 juillet	——
Gênes	le 2 août	——
Turin	le 7 août	——
Grenoble	le 16 août	——
Lyon	le 22 août	——
Genève	le 30 août	——
Besançon	le 4 septembre	——
Dijon	le 12 septembre	——

Le programme des connaissances exigées pour l'admission à l'école impériale polytechnique, a été arrêté par le conseil de perfectionnement, et approuvé par le ministre de l'intérieur, ainsi qu'il suit;

1. „ L'arithmétique et l'exposition du nouveau système métrique: on insistera sur l'application du calcul décimal à ce systême;

2. „ L'algèbre, comprenant la résolution des équations des deux premiers degrés; celle des équations indéterminées du premier degré; la composition générale des équations; la démonstration de la formule du *binome de Newton*, dans le cas seulement des exposans entiers positifs; la méthode des diviseurs commensurables; celle des racines égales; la résolution des équa-

De keizerlijke-procureur bij de regtbank ter eerste instantie, residerende te Leeuwarden, brengt, door deze, ter kennisse van de heeren advokaten, welke verkiezen de praktijk uit te oefenen bij gemelde regtbank, en zich alzoo te laten inschrijven in het tableau, dat zij alsdan gehouden zijn, om, binnen vijf dagen na annonce dezes, hunne diplomas ter griffie dezer regtbank te deponeren, ten einde dezelve kunnen worden voorzien van het noodige visa van den heer procureur-generaal.

Leeuwarden, den 22 junij 1812.

De keizerlijke-procureur voornoemd, J. Eekma, *substitut.*

KEIZERLYKE POLYTECHNISCHE SCHOOL.

MEDEDINGING

Voor de aanneming der KWEEKELINGEN in het jaar 1812.

BERIGT.

De examens voor de aanneming op de keizerlijke polytechnische school zullen in de steden en op de tijdstippen, hier na volgende, geopend worden:

NAMELIJK:

Steden der Examens.	*Dagteekening van de opening der Examens.*	
Parys	den 1 augustus	1812.
KRING VAN HET ZUID-WESTEN.		
Marseille	den 30 julij	1812.
Montpellier	den 5 augustus	——
Toulouse	den 11 augustus	——
Bourdeaux	den 21 augustus	——
Poitiers	den 28 augustus	——
Tours	den 2 septemb.	——
Orleans	den 6 septemb.	——
KRING VAN HET NOORDEN.		
Metz	den 29 julij	1812.
Straatsburg	den 5 augustus	——
Mentz	den 11 augustus	——
Amsterdam	den 19 augustus	——
Brussel	den 24 augustus	——
Doornik	den 28 augustus	——
Rouaan	den 2 septemb.	——
Caen	den 7 septemb.	——
Rennes	den 14 septemb.	——
KRING VAN HET ZUID-OOSTEN.		
Rome	den 17 julij	1812.
Florence	den 23 julij	——
Parma	den 27 julij	
Genua	den 2 augustus	——
Turin	den 7 augustus	——
Grenoble	den 16 augustus	——
Lyon	den 22 augustus	——
Genève	den 30 augustus	——
Besançon	den 4 septemb.	——
Dijon	den 12 septemb.	——

Het programma der vereischte kundigheden, voor de toelating tot de keizerlijke polytechnische schole, is op de volgende wijze door den raad van volmaking gearresteerd en door den minister van binnenlandsche zaken goedgekeurd geworden:

1. „ De rekenkunde en de uitlegging van het nieuw metrisch stelsel: men zal aandringen op de toepassing van de decimale berekening op dit stelsel;

2. „ De algebra of stelkunde, bevattende de ontbinding der vergelijkingen of eveningen van de twee eerste graden; die der onbepaalde vergelijkingen van den eersten graad; de algemeene zamenstellingen der vergelijkingen; de betoging der formule van de tweevoudige grootheid, of het *binoma van Newton*, alleen in geval de geheel positive exponenten plaats grijpen; de leer-

tions numériques par approximation, et l'élimination des inconnues dans deux équations d'un degré quelconque à deux inconnues;

3. „ La théorie des proportions, des progressions, des logarithmes, et l'usage des tables;

4. „ La géométrie élémentaire; la trigonométrie rectiligne, et l'usage des tables des sinus;

5. „ La discussion complète des lignes représentées par les équations du premier et du deuxième degré à deux inconnues, les propriétés principales des sections coniques;

6. „ La statique démontrée d'une manière synthétique, appliquée à l'équilibre des machines les plus simples, telles que le levier, la poulie, le plan incliné, le treuil, la vis, la machine funiculaire, les moufles, les roues dentées et la vis sans fin;

7. „ Les candidats seront tenus de traduire, sous les yeux de l'examinateur, un morceau d'un auteur latin, en prose, de la force de ceux qu'on explique dans la seconde ou dans la troisième classe; ils feront ensuite l'analyse grammaticale de quelques phrases françaises de leur traduction.

„ On exigera aussi qu'ils sachent écrire lisiblement.

8. „ Ils seront enfin tenus de copier une tête d'après l'un des dessins qui leur seront présentés par l'examinateur. Tous ces articles sont également obligatoires."

Les candidats ne seront examinés que sur les connaissances exigées par le programme.

Nota. Conformément au vœu du conseil de perfectionnement, approuvé par le ministre, et dans la vue d'empêcher que les élèves de l'école impériale polytechnique ne soient exposés à y apporter ou à y recevoir la contagion de la petite vérole, les candidats seront tenus de produire un certificat authentique, constatant qu'ils ont eu cette maladie, ou qu'ils ont été vaccinés. Tout élève dont le certificat laissera quelque doute, sera vacciné à son entrée à l'école.

La liste des candidats sera fermée la veille de l'ouverture de l'examen.

Le concours de dessin et celui des langues française et latine, pour l'examen de Paris, se feront dans l'intérieur de l'école polytechnique, sous la surveillance des professeurs de l'école.

Les candidats qui auront été admis par le jury, recevront à leur domicile leur lettre d'admission; ils seront tenus de se rendre à Paris assez à tems pour assister à l'ouverture des cours, fixée au 2 novembre.

Nota. On rappele que plusieurs candidats qui ont concouru les années précédentes, n'ont pas été admis, quoique suffisamment instruits en mathématiques, parce qu'ils ne l'étaient pas assez dans les langues française et latine, ou qu'ils dessinaient mal, ou enfin parce que leur écriture n'était pas lisible. Le jury d'admission continuera à être très-sévère sur ces trois articles.

Le 16 mai 1812.

Le gouverneur de l'école impériale polytechnique,

Le comte DE CESSAC.

wijze der zamen-meetbare deelers; die der gelijke wortels; de ontbinding der getal vergelijkingen door approximatie of toenadering, en de eliminatie of wegrekening der onbekenden in twee vergelijkingen, van welken graad ook, met twee onbekenden;

3. „ De theorie der evenredigheden, der reeksen, der logarithmen en het gebruik der tafels;

4. „ De gronden der meetkunde; de regtlijnige driehoeks-meting, en het gebruik der sinus- (hoek-maatlijn) tafelen;

5. „ De volkomen oplossing der lijnen, die in vergelijkingen van den eersten en tweeden graad door twee onbekenden worden uitgedrukt, en de voornaamste eigenschappen der kegel-sneden;

6. „ De werktuigkunde, op eene synthetische wijze toegepast op het evenwigt der minst zamengestelde werktuigen, zoo als op den hefboom, de katrol, het hellend vlak, de windas, de schroef, het touwtuig of blok, de talie of takel, het tandrad met zijn ronsel, en de schroef zonder einde;

7. „ De kandidaten zullen gehouden zijn, in het bijzijn van den examinator, een stuk uit een' latijnschen auteur, in proza, te vertalen, van dezelfde moeijelijkheid, als die stukken, die men op de scholen in de tweede of derde klasse vertaald; zij zullen vervolgens de spraakkundige analyses maken van eenige fransche zinsneden van hunne vertaling.

„ Men vordert ook, dat zij leesbaar schrijven.

8. „ Zij zullen, eindelijk, gehouden zijn, een hoofd naar te teekenen, volgens eene der teekeningen, die hun door den examinator zullen worden voorgelegd. Alle deze artikelen worden even zeer vereischt."

De kandidaten zullen niet worden geëxamineerd, dan in de bij dit programma gevorderde wetenschappen en kunsten.

Nota. Overeenkomstig de bedoeling van den raad van volmaking, door den minister goedgekeurd, en met oogmerk, om te beletten, dat de kweekelingen der keizerlijke polytechnische school niet blootgesteld zouden zijn, de besmetting der kinderziekte aldaar aan te brengen of deelachtig te worden, zullen de kandidaten gehouden zijn, certificaten over te leggen, houdende bewijs, dat zij deze ziekte gehad hebben, of dat zij gevaccineerd zijn. Elk kweekeling, waarvan het certificaat eenigen twijfel mogt overlaten, zal bij deszelfs komst in de school gevaccineerd worden.

De lijst der kandidaten zal gesloten worden des daags voor de opening van het examen.

De mededingingen in de teekenkunde en in de fransche en latijnsche talen, voor het examen van Parys, zullen in de polytechnische school geschieden, onder toezigt der hoogleeraaren van de school.

De kandidaten, die door de jury zullen toegelaten worden, zullen op de plaats hunner woning derzelver brief van toelating ontvangen; zij zullen gehouden zijn, zich tijdig genoeg naar Parys te begeven, om de opening van het onderwijs, op den 2 november bepaald, bij te wonen.

Nota. Men herinnert, dat verscheiden kandidaten, die in de vorige jaren medegedongen hebben, niet zijn toegelaten, alzoo zij, schoon genoegzaam in de wiskunde onderrigt, zulks echter niet waren in de fransche en latijnsche talen, of om dat zij slecht teekenden, of eindelijk, om dat zij geene leesbare hand schreven. De jury van aanneming zal voortgaan, omtrent deze drie artikelen zeer gestreng te zijn.

Den 16 mei 1812.

De gouverneur der keizerlijke polytechnische school,

De graaf DE CESSAC.

S A X E.

DRESDE, *le 2 Juin.*

Le 31 mai, il y a eu à onze heures et demie cour chez S. M. l'Impératrice de France. Vers 3 heures, S. M. I. a visité avec LL. MM. les galeries d'armes et de tableaux.

Hier à une heure, l'Impératrice accompagnée de LL. MM. et de LL. AA. II. et RR. s'est rendue au château de Pillnitz; S. M a pris quelques rafraichissemens sur les ruines du Schlossberg. LL. MM. II. et RR. sont revenues ici à 5 heures et demie.

Ce matin, S. M. l'Impératrice est partie à dix heures avec S. M. la Reine de Westphalie et S. A. I. le grand-duc de Wurtzbourg pour Königstein. S. M. I. a été reçue au bruit du canon par le Roi, la Reine et la famille royale, qui l'avait précédée. Après avoir déjeuné, S. M. l'Impératrice parcourut la forteresse et se rendit sur les bords de l'Elbe, où elle s'embarqua dans une gondole disposée à cet effet. LL. MM. II. et RR. et LL. AA. II. et RR. se rendirent au bruit du canon et au milieu de deux chœurs de musiciens au château de Pillnitz, d'où elles revinrent ici à six heures et demie du soir en voiture.

Du 4. — Hier à 5 heures de l'après-midi, S. M. l'Impératrice s'est promenée dans les jardins de LL. AA. RR. les princes *Antoine* et *Maximilien*.

Le départ de S. M. I. et de S. A. I. le grand-duc de Wurtzbourg a eu lieu adjourd'hui à 5 heures du matin. LL. AA. le prince et la princesse *Antoine* accompagnèrent S. M. jusqu'à Prague. La famille royale et une cour nombreuse ont suivi S. M. I. jusqu'à sa voiture.

Après avoir pris congé de LL. MM., S. M. l'Impératrice est partie au bruit du canon et au son de toutes les cloches. La garnison et la bourgeoisie formaient une double haïe jusqu'à la barrière de Pirna.

Aussitôt après, S. M. la Reine de Westphalie est partie du palais pour retourner incognito par Leipsick à Cassel. (*Journal de Paris.*)

S A X E N.

DRESDE, *den 2 Junij.*

Den 31 mei is er, ten half twaalf, cour bij H. M. de Keizerin van Frankrijk geweest. Tegen drie uren heeft H. K. M. met HH. MM. de wapen- en schilderij-galerijen bezocht.

Gister, ten één uur, heeft de Keizerin, verzeld van HH. MM. en van HH. KK. en KK. HH. zich naar het kasteel van Pillnitz begeven; H. M. gebruikte eenige ververschingen op de puinhoopen van den Schlossberg. HH.KK. en KK.MM. zijn alhier ten half zes terug gekomen.

Heden morgen is H. M. de Keizerin ten tien uren met H. M. de Koningin van Westfalen en Z. K. H. den groothertog van Wurtzburg, naar Königstein vertrokken. H. K. M. is door den Koning, de Koningin en de koninklijke familie, die vooruit gereden waren, onder het het gebulder van het geschut ontvangen. Na ontbeten te hebben, bezag H. M. de Keizerin de vesting, en begaf zich naar den oever van de Elbe, alwaar hoogstdezelve zich in eene te dien einde gereed gemaakte gondel inscheepte. HH. KK. en KK. MM., en HH. KK. en KK. HH. begaven zich, onder het lossen van het geschut en te midden van twee koren muzijkanten, naar het kasteel van Pillnitz, van waar hoogstdezelven ten half zeven uren des avonds met rijtuig terug keerden.

Van den 4den. — Gister, ten 5 uren na den middag, heeft H. M. de Keizerin in de tuinen van HH. KK. HH. de prinsen *Antonie* en *Maximiliaan* gewandeld.

Het vertrek van H. K. M. en van Z. K. H. den groothertog van Wurtzburg heeft heden, ten vijf uren des morgens, plaats gehad. HH. HH. de prins *Antonie* en hoogstdeszelfs gemalin verzelden H. M. tot Praag. De koninklijke familie en een talrijk hof hebben H. K. M. tot aan haar rijtuig uitgeleide gedaan.

Na van HH. MM. afscheid te hebben genomen, is H. M. de Keizerin, onder het losbranden van het geschut en het luijen van alle de klokken, vertrokken. De bezetting en de burgerij vormden eene dubbelde haag tot aan den slagboom van Pirna.

Dadelijk daarna is H. M. de Koningin van Westfalen van het paleis vertrokken, om incognito over Leipzig naar Kassel terug te keeren. (*Journal de Paris.*)

ANNONCES DE NAISSANCES, MARIAGES ET DÉCÈS.

*** Aujourd'hui, est accouchée d'un fils L. T. v. D. MEULEN, épouse chérie de

M. G. PETTINGA.

HARLINGUE, le 22 juin 1812.

*** Aujourd'hui son fiancés,

G. J. VENING, *de Oosterwolde*, et
G. S. YETSINGA, *de Witmarsum.*

OOSTERWOLDE, le 14 juin 1812.

*** Aujourd'hui, sont fiancés,

GRONINGUE, 19 juin 1812. IZAAK W. GORTER, et JANNEKE J. BLAUPOT.

*** Fiancés,

P. VOORHOEK DE BOER, *à Hantumhuizen*, et
NEELTJE BOKMA, *à Holwert.*

HOLWERT, le 21 juin 1812.

*** Cet après-midi, est décédé, par suite de fièvres violentes, notre fils JAN HENDERIK, âgé de six ans et quatre mois passés. Nous communiquons cette perte sensible à nos amis et connaissances.

LEEUWARDE, le 19 juin 1812. A. VAN ASSEN, W. VAN ASSEN, née BORGRINO.

GEBOORTE-, HUWELYKS- EN STERF-BERIGTEN.

*** Heden verloste van eenen welgeschapen zoon L. T. v. D. MEULEN, geliefde huisvrouw van

M. G. PETTINGA.

HARLINGEN, den 22 junij 1812.

*** Heden zijn ondertrouwd:

G. J. VENING, *van Oosterwolde*, en
G. S. YETSINGA, *van Witmarzum.*

OOSTERWOLDE, den 14 junij 1812.

*** Heden zijn ondertrouwd,

GRONINGEN, 19 junij 1812. IZAAK W. GORTER, en JANNEKE J. BLAUPOT.

*** Ondertrouwd,

P. VOORHOEK DE BOER, *te Hantumhuizen*, en
NEELTJE BOKMA, *te Holwert.*

HOLWERT, den 21 junij 1812.

*** Heden middag overleed, aan hevige koortsen, onze zoon JAN HENDERIK, in den ouderdom van zes jaren en ruim vier maanden. Geve van dit voor ons zoo treffend verlies kennis aan vrienden en bekenden.

LEEUWARDEN, den 19 junij 1812. A. VAN ASSEN, W. VAN ASSEN, geboren BORGRINO.

A LEEUWARDE, chez D. R. SMEDING et M. KOON.